# Digitální keramicko-hliníková žehlička na vlasy 60 W

## UŽIVATELSKÝ MANUÁL PRO BEZPEČNÝ STYLING, ŽEHLENÍ A KULMOVÁNÍ VLASŮ



| PŘÍKON ŽEHLIČKY | ROZSAH TEPLOT | DISPLEJ | BEZPEČNOST |
|---|---|---|---|
| 60 W | 150–230 °C | Digitální LED | Auto-Off 60 min |

## KLÍČOVÉ TECHNOLOGICKÉ A UŽIVATELSKÉ PŘEDNOSTI ŽEHLIČKY KD4394

- **PTC rychloohřev s příkonem 60 W:** Okamžité zahřátí žehlicích ploch na provozní teplotu již během 30 sekund od zapnutí.
- **Široký rozsah nastavení 150 °C – 230 °C:** Digitální volba teploty pro jemné barvené vlasy i velmi husté a nepoddajné kadeře.
- **Hliníkové žehlicí plochy s keramickým potahem:** Dokonale hladký skluz bez tahání a rovnoměrné rozložení tepla po celé délce pramene.
- **Digitální LED displej:** Okamžitá kontrola nastavené a aktuální teploty žehlicích desek v reálném čase.
- **Automatické bezpečnostní vypnutí:** Vestavěný časovač automaticky odpojí topné články po 60 minutách nečinnosti.
- **Otočný přívodní kabel 360°:** Plná volnost pohybu při narovnávání i vytváření vln bez zamotávání napájecího kabelu.

**DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ PRO PRÁCI S VYSOKOU TEPLOTOU**

**NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ A ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM!** Žehlicí desky dosahují provozní teploty až 230 °C. Zabraňte přímému kontaktu horkých ploch s pokožkou hlavy, obličejem, ušima a krkem. Nikdy nepoužívejte v blízkosti van, sprchových koutů či umyvadel. Po použití přístroj ihned odpojte ze sítě a nechte vychladnout na nehořlavém povrchu!

## 1. ÚVOD DO VÝROBKU A TECHNICKÁ SPECIFIKACE

Digitální žehlička na vlasy **KRAFT&DELE KD4394** představuje vysoce spolehlivý přístroj pro šetrné vyhlazování vlasů i vytváření elegantních vln. Je vybavena pokročilým topným keramickým PTC prvkem o příkonu 60 W, digitálním LED displejem a přesnou regulací teploty v rozmezí 150 °C až 230 °C. Speciální povrchová úprava desek zajišťuje hladký skluz a rovnoměrný přenos tepla.

| KOMPLETNÍ TECHNICKÁ DATA ŽEHLIČKY KD4394 | |
|---|---|
| **Model zařízení** | KRAFT&DELE KD4394 |
| **Jmenovité napájecí napětí** | 110–240 V ~ 50/60 Hz (univerzální) |
| **Jmenovitý příkon** | 60 W |
| **Třída elektrické ochrany** | Třída II (dvojitá izolace) |
| **Rozsah regulace teploty** | 150 °C až 230 °C |
| **Kroky nastavení teploty** | Digitální tlačítková volba (+ / -) |
| **Typ topného prvku** | Keramický PTC termistor s rychlým náběhem |
| **Materiál žehlicích desek** | Hliníková slitina s keramickou mikroskopickou vrstvou |
| **Automatické vypnutí (Auto-Off)** | Ano, po 60 minutách nečinnosti |
| **Kabelový přívod** | Otočný kloub 360°, délka cca 1,8 m |
| **Hmotnost přístroje** | 0,41 kg |
| **Mechanický zámek čelistí** | Ano (snadné skladování a transport) |

## 2. ANATOMIE ŽEHLIČKY A KONSTRUKČNÍ ŘEŠENÍ

Konstrukce žehličky KD4394 kombinuje bezpečnost s maximálním komfortem manipulace:

- **Keramicko-hliníkové desky:** Vynikající tepelná vodivost hliníku spojená s jemným skluzem keramického povlaku.
- **Digitální LED panel:** Zobrazuje přesnou nastavenou teplotu ve stupních Celsia.
- **Tlačítka regulace (+ / -):** Snadné krokové zvyšování a snižování teploty dle typu vlasů.
- **Zámek čelistí (Lock):** Mechanická posuvná pojistka pro bezpečné sevření ramen při uložení.
- **360° otočný kloub kabelu:** Zabraňuje kroucení šňůry při natáčení loken pod různými úhly.
- **Chladná špička přístroje:** Izolované konce umožňují bezpečný obouruční stisk pro dokonalý přítlak.

**VÝHODA POKROČILÉHO TOPNÉHO PRVKU PTC**

Moderní polovodičové PTC těleso zajišťuje rychlý náběh teploty během pouhých 30 sekund a bleskovou teplotní rekonvalescenci po kontaktu s chladným pramenem vlasů, což zaručuje konstantní teplo od kořínků ke konečkům.

## 1. ZÁSADY BEZPEČNÉ PRÁCE SE ŽEHLIČKOU NA VLASY

Před použitím žehličky KD4394 dodržujte následující závazná bezpečnostní pravidla:

- **Ochrana před vlhkem a vodou:** Nikdy nepoužívejte přístroj s mokrýma rukama, ve sprše ani v blízkosti napuštěné vany. Po použití v koupelně přístroj okamžitě vytáhněte ze sítě.
- **Pouze pro suché vlasy:** Žehlička je určena výhradně pro zcela suché lidské vlasy. Nikdy nepoužívejte na mokré nebo vlhké vlasy, ani na syntetické paruky a příčesky!
- **Prevence popálení:** Teplota desek 230 °C způsobuje při dotyku okamžité popáleniny. Nikdy se nedotýkejte desek prsty a udržujte bezpečnou vzdálenost od pokožky hlavy a uší.
- **Odkládání přístroje:** Horkou žehličku odkládejte výhradně na teplovzdorný nehořlavý povrch. Nikdy neodkládejte na lůžkoviny, koberce ani plastové povrchy.
- **Děti a zvířata:** Udržujte mimo dosah dětí a domácích zvířat během provozu i během celého procesu chladnutí.

## 2. BEZPEČNOSTNÍ ELEKTRONICKÉ PRVKY

### AUTOMATICKÉ VYPNUTÍ (AUTO-OFF)

Žehlička je vybavena mikroprocesorovým časovačem, který přístroj po 60 minutách nečinnosti automaticky odpojí z bezpečnostních důvodů. Pro opětovné použití stačí přístroj znovu zapnout hlavním spínačem.

### RIZIKO ZAPÁLENÍ HOŘLAVÝCH LÁTEK

Nepoužívejte v místnostech, kde se právě aplikují hořlavé aerosoly (laky na vlasy, tělové spreje) nebo kde jsou uskladněny rozpouštědla a plyny. Lak aplikujte až po dokončení žehlení!

### KONTROLA INTEGRITY KABELU

Pokud je napájecí kabel skřípnutý, roztřepený nebo přístroj vykazuje nepravidelné vypínání, **okamžitě jej odpojte ze zásuvky!** Poškozený přívod smí vyměnit pouze autorizovaný servis Nejedlý s.r.o.

## 1. UVEDENÍ DO PROVOZU A SPUŠTĚNÍ

Postup bezpečného spuštění žehličky na vlasy KD4394:

- **Uvolnění zámku:** Posuňte mechanický zámek ramen v zadní části žehličky do polohy „otevřeno“ (Open).
- **Zapojení do sítě:** Zapojte síťovou vidlici do zásuvky 110–240 V (univerzální napětí umožňuje použití i na cestách v zahraničí).
- **Zapnutí:** Stiskněte hlavní tlačítko zapnutí (ON/OFF). LED displej se rozsvítí a zobrazí výchozí teplotu.

## 2. DOPORUČENÉ NASTAVENÍ TEPLOTY DLE TYPU VLASŮ

Volba správné teploty chrání vlasy před spálením a dehydratací:

| Typ vlasů | Doporučená teplota | Charakteristika a stylingové doporučení |
|---|---|---|
| **Velmi jemné, odbarvované** | **150 °C – 170 °C** | Křehká vlasová vlákna vyžadují šetrný přístup a rychlý tah bez zastavování. |
| **Normální, barvené** | **170 °C – 190 °C** | Standardní struktura vlasu; postačuje jediný plynulý průjezd pramene. |
| **Husté, vlnité vlasy** | **190 °C – 210 °C** | Vyšší teplota pro efektivní zkrocení vln a docílení dlouhotrvajícího lesku. |
| **Hrubé, nepoddajné kadeře** | **210 °C – 230 °C** | Maximální stylingová síla pro narovnání silných a tvrdých vlasů. |

## 3. PŘÍPRAVA VLASŮ PŘED ŽEHLENÍM

### DŮKLADNÉ VYSOUŠENÍ

Vlasy musí být před žehlením 100% suché. Žehlení mokrých vlasů způsobuje okamžité vaření vody uvnitř vlasového stvolu („bublinkový vlas“) a vede k nevratnému zničení a ulámání konečků.

### TERMOOCHRANNÉ PŘÍPRAVKY

Před žehlením rovnoměrně aplikujte kvalitní termoochranný sprej nebo sérum. Tento přípravek vytvoří na povrchu kutikuly ochrannou mikrovrstvu bránící ztrátě přirozené vlhkosti.

### INDIKACE PŘIPRAVENOSTI K PRÁCI

Během nahřívání číslice teploty na LED displeji blikají. Jakmile žehlicí plochy dosáhnou požadované hodnoty, údaj na displeji zůstane trvale svítit. Teprve v tomto okamžiku zahajte úpravu vlasů.

## 1. TECHNIKA DOKONALÉHO VYŽEHLENÍ DOHLADKA

Správný postup pro dosažení zrcadlově lesklých a rovných vlasů:

- **Rozdělení do sekcí:** Vlasy rozdělte pomocí sponek na 4 hlavní části (dvě postranní, temeno a týl). Začínejte vždy od spodních pramenů na šíji.
- **Šířka pramene:** Oddělte pramen o šířce cca 3 až 5 cm a tloušťce maximálně 1 cm. Širší prameny se neprohřejí rovnoměrně.
- **Umístění žehličky:** Sevřete pramen mezi žehlicí desky cca 1 až 2 cm od kořínků. Dbejte, aby se desky nedotkly pokožky hlavy!
- **Plynulý tah:** Pomalu a plynule sjíždějte žehličkou dolů ke konečkům vlasů (doba tahu cca 4–6 sekund). Nikdy žehličku nezastavujte na jednom místě!

## 2. VYTVÁŘENÍ ELEGANTNÍCH PLÁŽOVÝCH VLN A LOKEN

### ROTOVÁNÍ ŽEHLIČKY O 180° / 360°

Díky zaobleným vnějším hranám těla KD4394 funguje přístroj i jako kulma. Sevřete pramen v polovině délky, otočte žehličku o 180° a pomalu táhněte směrem dolů.

### VOLNÉ PLÁŽOVÉ VLNY

Pro uvolněný vzhled střídejte směr rotace žehličky (jednou k obličeji, jednou od obličeje). Konečky vlasů (cca 2 cm) nechte rovné a po vychladnutí prameny prohrábněte prsty.

## 3. STYLINGOVÉ TIPY A ČASTÉ CHYBY

Čeho se vyvarovat pro zachování zdravých vlasů:

- **Opakované přejíždění:** Nežehlete tentýž pramen více než 2x po sobě. Pokud není dostatečně rovný, zvyšte mírně teplotu nebo zmenšete tloušťku pramene.
- **Příliš silný tlak:** Není nutné ramena žehličky svírat křečovitě. Jemný rovnoměrný stisk postačuje k dokonalému přenosu tepla.
- **Fixace účesu:** Po vyžehlení nechte vlasy zcela vychladnout (cca 2–3 minuty) a teprve poté aplikujte lak na vlasy či lesk.

### DVOJÍ NAPĚTÍ PRO CESTOVÁNÍ (110–240 V)

Model KD4394 je vybaven automatickým duálním napájením Dual Voltage. Můžete jej bez obav používat v evropských sítích 230 V i v zámořských 110–120 V sítích (např. v USA či Kanadě) pouze s použitím jednoduchého cestovního zásuvkového adaptéru.

## 1. PRAVIDELNÉ ČIŠTĚNÍ ŽEHLICÍCH PLOCH

Při stylingu se na keramickém povrchu desek postupně usazují zbytky termo-přípravků, laků a mastnoty, které mohou zhoršovat skluz:

- **Bezpečné odpojení:** Vždy vytáhněte vidlici ze sítě a nechte žehličku zcela vychladnout (minimálně 30 minut).
- **Ošetření desek:** Použijte měkký bavlněný hadřík lehce navlhčený ve vlažné vodě nebo jemném roztoku mýdla. Důkladně otřete hladké žehlicí plochy.
- **Odstranění odolných stop:** Nikdy nepoužívejte drátěnky, nože, brusné houbičky ani písek na nádobí, které by nenávratně poškrábaly povrchovou vrstvu!
- **Osušení:** Před dalším zapnutím přístroj otřete suchým hadříkem a nechte desky zcela vyschnout.

## 2. PÉČE O MECHANISMUS A ZÁMEK ČELISTÍ

| Komponenta | Doporučená péče | Upozornění |
|---|---|---|
| **Žehlicí desky** | Otření vlhkým hadříkem po každých 3–5 použitích. | Čistěte výhradně za studena! Zákaz alkoholu a acetonu. |
| **Zámek čelistí** | Kontrola hladkého chodu posuvníku pojistky. | Nikdy nemažte oleji ani technickými tuky! |
| **Kabelový kloub 360°** | Udržování v čistotě bez zachycených vlasů. | Zamezte tahání kabelu pod ostrým úhlem. |

## 3. PRAVIDLA PRO BEZPEČNÉ ULOŽENÍ A TRANSPORT

### UZAMČENÍ PRO SKLADOVÁNÍ

- Po vychladnutí stiskněte ramena k sobě a posuňte pojistku do pozice Lock.
- Uzamčené desky jsou chráněny před poškrábáním a šetří místo.
- Přístroj ukládejte na suché a temné místo mimo dosah vlhkosti.

### ZACHÁZENÍ S KABELEM

- **Nikdy neomotávejte přívodní kabel kolem horké ani studené žehličky!**
- Těsné ovinutí způsobuje únavové lomy v měděných žílách přívodu.
- Kabel volně složte do smyčky a sepněte stahovací páskou.

### NEBEZPEČÍ ODKLÁDÁNÍ HORKÉ ŽEHLIČKY

I po vypnutí zůstávají desky horké ještě dalších 15 až 20 minut! Nikdy žehličku neodkládejte na vinylové podlahy, dřevěné lakované stoly ani do blízkosti textilií. Používejte teplovzdornou podložku.

## 1. TABULKA DIAGNOSTIKY A ŘEŠENÍ ZÁVAD

Pokud žehlička KD4394 nefunguje správně, ověřte následující nejčastější příčiny:

| Projev závady | Možná příčina | Doporučené řešení |
|---|---|---|
| **Displej nesvítí, žehlička nehřeje** | Přístroj není zapojen do sítě; vadná zásuvka; nebyl stisknut vypínač ON. | Zkontrolujte zapojení do zásuvky a podržte tlačítko ON/OFF po dobu 2 sekund. |
| **Žehlička se po 60 minutách vypnula** | Aktivace automatické bezpečnostní funkce Auto-Off. | Zcela normální bezpečnostní chování; stiskněte ON/OFF pro opětovné spuštění. |
| **Z desek vychází pára a praskání** | Vlasy nebyly dokonale suché nebo obsahovaly přebytek přípravků. | Ihned přerušte žehlení! Vlasy nejprve 100% dosušte fénem. |
| **Vlasy se v deskách zadrhávají** | Znečištěné žehlicí desky připáleným stylingovým lakem. | Nechte desky vychladnout a důkladně je očistěte vlhkým hadříkem. |
| **Zvolená teplota se nemění** | Tlačítka (+/-) nebyla stisknuta správně nebo je aktivován zámek. | Ověřte správný stisk regulačních tlačítek dle návodu k obsluze. |

## 2. ČASTO KLADENÉ OTÁZKY (FAQ)

**Mohu žehličku použít na prodloužené vlasy?**
Ano, ale žehlete pouze délky vlastních a prodloužených vlasů. Desky se nikdy nesmí dotknout keratinových, páskových ani mikro-kroužkových spojů, protože by došlo k jejich roztavení a uvolnění pramene.

**Je nutné používat ochranné rukavice?**
Přístroj má chladné špičky, takže rukavice nejsou nezbytné, ale pro začátečníky při natáčení loken je teplovzdorná rukavice vhodným doplňkem.

**HAVARIJNÍ ZÁSAH PŘI POŠKOZENÍ**

V případě prasklého plastového těla po pádu, poškození přívodní šňůry nebo vniknutí kapaliny do přístroje **okamžitě odpojte vidlici ze sítě!** Zařízení nepoužívejte a předejte jej autorizovanému servisu Nejedlý s.r.o.

## ES / EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ (EC DECLARATION OF CONFORMITY)

**Výrobce / Zplnomocněný zástupce v Evropské unii:**
**FOREINTRADE S.A.**, ul. Modrzewiowa 1, 05-555 Tarczyn, Polsko • NIP: 123-456-78-90

tímto na svou výhradní odpovědnost prohlašuje, že následující výrobek / spotřebič:

| | |
|---|---|
| **Typ a model výrobku:** | **KRAFT&DELE KD4394** |
| **Obchodní název:** | Digitální keramicko-hliníková žehlička na vlasy 60 W |
| **EAN kód výrobku (GS1):** | **5903957023106** |
| **Funkční určení:** | Spotřební, dílenské a domácí použití v souladu s návodem k obsluze. |

splňuje všechna příslušná ustanovení následujících evropských harmonizačních směrnic:

- Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2014/35/EU (Nízké napětí – LVD)
- Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2014/30/EU (Elektromagnetická kompatibilita – EMC)
- Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2011/65/EU (RoHS II) včetně 2015/863/EU

a byl navržen a vyroben ve shodě s následujícími technickými normami a předpisy:

- ČSN EN 60335-1 ed. 3:2012+A11+A13+A1+A14+A2 (Elektrické spotřebiče pro domácnost)
- ČSN EN 60335-2-23 ed. 2:2004+A1+A11+A2 (Spotřebiče pro péči o kůži a vlasy)
- ČSN EN 62233:2008 (Měření elektromagnetických polí)
- ČSN EN 55014-1 ed. 4:2017+A11 (Elektromagnetická kompatibilita – Emise)
- ČSN EN 55014-2 ed. 2:2015 (Elektromagnetická kompatibilita – Odolnost)

**Místo a datum vydání:**
Tarczyn, Polsko • 15. ledna 2026

**Osoba pověřená sestavením dokumentace:**
**Krzysztof Forein**
*Prezes Zarządu, Foreintrade S.A.*

## ZÁRUČNÍ PODMÍNKY A AUTORIZOVANÝ SERVIS PRO ČR

Výrobce poskytuje na výrobek záruku v souladu s platnými právními předpisy České republiky:

- **Záruční lhůta:** 24 měsíců pro koncové spotřebitele (fyzické osoby dle občanského zákoníku), 12 měsíců pro podnikatelské subjekty (IČO).
- **Rozsah záruky:** Vztahuje se na veškeré skryté výrobní vady a vady materiálu, které se projeví během záruční doby při dodržení návodu k obsluze.
- **Výluky ze záruky:** Běžné opotřebení spotřebních částí, mechanická poškození způsobená pádem či nárazem, neodborné zásahy do konstrukce a zanedbaná údržba.

**Výhradní distributor a autorizovaný servis pro Českou republiku:**
**Nejedlý s.r.o.** • Web: **www.nasenaradi.cz** • E-mail: info@nasenaradi.cz • Technická podpora a reklamace v ČR.

## EKOLOGICKÁ LIKVIDACE A OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

V souladu se **Zákonem č. 541/2020 Sb. o odpadech** a evropskou směrnicí 2012/19/EU (WEEE) nesmí být elektrická a kovová zařízení po skončení životnosti likvidována společně se směsným komunálním odpadem. Spotřebitel je povinen odevzdat vysloužilé zařízení na určeném sběrném dvoře k ekologické recyklaci.

**Katalogová čísla odpadu dle vyhlášky MŽP:** 20 01 36 – Vyřazená elektrozařízení bez nebezpečných látek; 15 01 01 – Papírové obaly.

## ZÁZNAMY O VÝSTUPNÍ KONTROLE A SERVISNÍ HISTORII

| Datum kontroly | Kontrolovaný uzel / operace | Výsledek / Použité měřidlo | Podpis a razítko |
|---|---|---|---|
| 15. 01. 2026 | Výstupní technická kontrola | Vyhovuje všem technickým specifikacím | Foreintrade S.A. QC Dept. |
| -- . -- . ---- | Garanční prohlídka / servis | ..... | ..... |
| -- . -- . ---- | Servisní oprava / revize | ..... | ..... |
| -- . -- . ---- | Pravidelná roční revize | ..... | ..... |